

Lettre de Barbara Church à Jean Paulhan (12 décembre 1956)

Auteur : Church, Barbara (1879-1960)

Voir la transcription de cet item

Transcription

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

5 Fichier(s)

Citer cette page

Church, Barbara (1879-1960), Lettre de Barbara Church à Jean Paulhan (12 décembre 1956), 1956-12-12.

Société des Lecteurs de Jean Paulhan, IMEC, Université Paris-Sorbonne, LABEX OBVIL ; projet EMAN (Thalim, ENS-CNRS-Sorbonne nouvelle).

Site *HyperPaulhan*

Consulté le 17/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Paulhan/items/show/16231>

Copier

Information sur la lettre

Date 1956-12-12

Destinataire Paulhan, Jean (1884-1968)

Langue Français

Description & Analyse

Sources PLH_120_020699_1956_08

Informations sur l'édition numérique

Mentions légales

- Fiche : Société des Lecteurs de Jean Paulhan ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

- Lettre : Ayants-droit de Jean Paulhan

Éditeur Société des Lecteurs de Jean Paulhan, IMEC, Université Paris-Sorbonne,
LABEX OBVIL ; projet EMAN (Thalim, ENS-CNRS-Sorbonne nouvelle)

Notice créée par [Elisabeth Greslou](#) Notice créée le 12/06/2025 Dernière
modification le 28/11/2025

L'ambassy germanique pour moi, je lui
 envoie un message à elle, une carte que je
 trouve drôle - j'espère elle la fera rire -
 au bon !



4)

Cher Jean

12-12-56

Merry
 Christmas
 from Barbara Church

plus sûre. M. T. est contente du résultat. Beau-
 coup de monde est venu, elle a rendu elle
 m'a enragé l'affiche qui est folle - j'ai bien
 sa nouvelle manière "les Grappes". Bien à vous
 Barbara

[illegible][illegible]

intensement "pas de le moment où
de l'avis négatif la fin la fin
carrée de la seconde. Facile d'obtenir,
bien sûr - mais grand malade -

[illegible]

et plus en particulier
Moi même le m's Riva & moi
est-rem, le grand, même au lieu de Riva
nos accompagnants sont bien Calypso
et même le grand dehors sous une
caveille. Les vêtements ou accompagnés
sont messieurs. Même deux autres
qui souffrent du grand (son grand) même
comme le cheval d'ice (même) même,
à l'accompagnement. Même, elle même
de 4 jours les Paris est en ligne
d'être même entre nous et Riva
me aussi d'ailleurs et de même
de grand même de même.
Même même même même.
Je me même que nous même

1/3 Osons des lettres.

J'ai beaucoup aimé la tête à un
jeune Partisan (vous pouvez m'envoyer
du bon café, du vin). Marianne Moore
aussi m'en a parlé avec enthousiasme.
Elle trouvait que la N. R. F. est devenue
d'incellante. Elle m'écrit souvent, de son
lit en ce moment elle est souvent réhospitalisée
elle aime travailler cernée. Et elle travaille
beaucoup, elle a publié un petit recueil de
nouveau poèmes 'Like a Bulwark' (que je lis,
relis) elle fait des conférences, elle est toujours
prête à se laisser consulter par les femmes,
elle aime son frère, qui le lui rend, elle
écrit beaucoup de lettres. Bien folles -
nous sommes de grandes amies. J'en
suis heureuse.

J'ai envoyé des messages de Noël à
beaucoup de monde entre autre à
Michaux, à Edith Boissenas, à
Marguerite - M. Moore m'a envoyé une
revue française, au plaisir d'Marguerite
de son prix de poésie international ou publiant
plusieurs poèmes en retro perspective elle
aime Marguerite, son lyrisme.

Beaucoup en l'exposition
de Martha Tennant ? Bien sure aussi
celle de Germaine Richier ? Encore



fabrice ©

Les Trois Rois mages arrivent à Noël à New York
Les Chameaux sont dignes, l'agent plein de zèle, les rois

avec leurs notes et couronnes apportent les cadeaux,
à dernier doit être Wasser avec la Cuisse et une fausse barbe
pour tromper la police - excusez moi, ma chère Germaine -
de flaqueur, j'aimerais tant vous faire rire un peu.
J'ai bien ri quand j'ai vu cette ridicule carte pour
la première fois.

Je fais hâter, je fais bien, je suis trop
occupée, mais c'est bien pour moi.

Laure Lirègne est à la ville avec sa fille
et les 2 garçons, qui sont grands et gentils, elle
est heureuse d'être avec eux, mais rentrera à Paris
le 4 Janvier après un séjour de 3 mois. Laure
fait des courses avec moi - nous faisons des
côtonnettes pour les amis, pour les cousins, on
célèbre une phantasmie Lucie dans ce pays
pour les fêtes de Noël et tout le monde s'en
fait. La ville est décorée des arbres de Noël partout,
les boutiques étincellent, c'est du tac, du beau tac
bien fait.

Je pense à vous, beaucoup, souvent,
je vous aime et je dis comme la carte
que toutes les joies de cette saison vous
apparaissent possibles à tous.

Je vous embrasse, garde moi
notre amitié

May all the joys, Barbara
Joyeux Noël, bonne année.
of the Christmas Season be yours

Nous irons à l'Opéra ce soir, Laure et moi -
elle rendra diner et nous entendrons Maria
Menighini Cellas, une nouvelle Chantreuse, belle,
une voix remarquable, une actrice ^{amusée} fine, vraie
avec un tempérament à son aise - elle rend
BARBARA CHURCH
Le public fait chaque fois - ce soir elle chante
Lucia di Lammermoore - la scène de la folle
Lucia à la fin est un de ses plus beaux rôles
et elle stimule tous les autres. Et nous mettons
nos belles notes, Opéra et les théâtres sont brillants
et bons en 1916/17. Nous 2 serons fientat en 1917.